

சிறப்பிதழ்  
Special Issue

**Chief Editor**

Dr. M. Sadik Batcha

**Advisory Editor**

Dr. N. Chandra Segaran

**Editorial Board**

Dr. MAM. Rameez

Dr. Jeyaraman

Dr.A. Ekambaram

Dr. G. Stephen

Dr. S. Chitra

Dr. S.Senthamizh Pavai

Dr. A. Shunmughom Pillai

Dr. P. Jeyakrishnan

Dr. Seetha Lakshmi

Dr. S. Easwaran

Dr. Kumara Selva

Dr. Ganesan Ambedkar

Dr. Krishanan

Dr. Kumar

Dr. S. Kalpana

Dr. T. Vishnukumaran

Dr M. N. Rajesh

Dr. Govindaraj

Dr. Uma Devi

Dr. Senthil Prakash

Dr. Pon. Kathiresan

Dr. S. Vignesh Ananth

Dr.M. Arunachalam

Dr. S. Bharathi Prakash

20 மார்ச் 2021  
04<sup>th</sup> March 2021

ISSN : 2321 - 984X

நவீனத் தமிழாய்வு

(பன்னாட்டுப் பன்முகத் தமிழ் ஆய்விதழ்)

Journal of

**Modern Tamizh Research**

(A Quarterly International Multilateral Tamizh Journal)

Arts and Humanities (all), Language  
Literature and Literary Theory, Tamil  
UGC Care Listed (Group-1) Journal

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் - 2021  
சிறப்பிதழ் : தமிழ்த்துறை,  
ந.க.ம. கல்லூரி,  
பொள்ளாச்சி, தமிழ்நாடு, இந்தியா

தமிழ் இலக்கியத்தில் ஆளுமை

சிறப்பிதழ் ஆசிரியர்

Special Issue Editor

முனைவர் ம. சித்ரகலா

உதவிப்பேராசிரியர்



Published by

**RAJA PUBLICATIONS**

10, (Upstair), Ibrahim Nagar, Khajamalai,  
Tiruchirappalli - 620 023, Tamizh Nadu, India.

Mobile : +91-9600535241

website : rajapublications.com

13 பகுதி-2  
Part -2

# ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி சிறுகதைகளில் கருத்தாளுமை

ர. பாலதாரணி

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்,  
தமிழ்த்துறை, ந.க.ம.கல்லூரி, பொள்ளாச்சி.

முனைவர் க.தனலட்சுமி

நெறியாளர், தமிழ் உதவிப்பேராசியர்,  
ந.க.ம.கல்லூரி, பொள்ளாச்சி.

ஆய்வுச்சுருக்கம்

ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி சிறுகதைகளில் கருத்தாளுமையை ஆராய்வது இக்கட்டுரையின் நோக்கமாக உள்ளது. அரசியலில் அரசியல் வாதிகள் ஊழல் செய்வதையும், மக்களின் பணத்தை கொள்ளை அடிப்பதையும் சிறுகதைகள் கூறுகின்றன. வறுமையினால் பணத்தின் தேவையும், பசிக்கொடுமையும் ஏற்படுகின்றன. கல்வி என்பது பெண்களுக்கு முக்கியம் என்பதையும் படிக்கும் வயதில் தவறான வழியில் ஈடுபடாமல் இருக்க வேண்டும் என்பதையும் எடுத்துக் காட்டியுள்ளார். விதவைகளின் நிலையினையும், பெண் வயதாகியும் திருமணமாகாமல் இருக்கும் நிலையையும் கூறப்பட்டுள்ளன. முதியோர் நிலை சமூகச் சிக்கலாக அமைந்துள்ளது.

முன்னுரை

எழுத்தாளர்களில் ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி வித்யாசமான கதைகளை அமைப்பதை தனது முயற்சியாகக் கொண்டுள்ளார். கவிஞர் மட்டுமல்லாமல் பல பரிமாணங்களின் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்டுள்ளார். இவரின் எழுத்து நடையானது இவருக்கே உரிய பாணியில் அமைந்துள்ளது. பெண்ணியக் கருத்துக்களை வலியுறுத்தியுள்ளார். பெண்கள் பற்றியே அதிகமாக கதைகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன. அப்படிப்பட்ட ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி அவர்களின் சிறுகதைகளில் காணப்படும் கருத்தாளுமை குறித்து இக்கட்டுரை ஆராய்கின்றது.

ஆளுமை

ஆளுமை என்பது 'ஆற்றல்' என்று மெய்யப்பன் தமிழ் அகராதியும் (மெ.த.அ.ப.116), 'ஆளுமையானது ஒரு மனிதனின் தனிப்பட்ட குணத் தொகுப்பு முரட்டுத்தனமும் ஆளுமையின் வெளிப்பாடுதான் இதுவே நிலத்தின் ஆளுமை என்று பொருளும், அரசனிடமிருந்து சிறு ஐயீன்களுக்கும் சென்றது' (ப.85)<sup>2</sup> என்று க்ரியாவின் தற்காத் தமிழ் அகராதியும் என்று விளக்கம் தருகின்றன.

கருத்தாளுமை

ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி அவர்கள் சமுதாயச் சிந்தனை சார்ந்த சிறுகதைகளை எழுதுவதில் வல்லவர். அந்த வகையில் ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி அவர்களின் சிறுகதைகள்,

1. அரசியல் ஊழல்
2. வறுமை
3. பெண்கல்வி
4. முதிர்கன்னி நிலை
5. விதவை நிலை
6. முதியோர் நிலை

ஆகிய கருத்தாளுமைகளைக் கொண்டு விளக்குகின்றன.

அரசியல் ஊழல்

ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி அவர்கள் தன்னுடைய சிறுகதைகளில், மக்களை ஏமாற்றுவதற்காக சாலை வசதிகள் செய்கிறேன்

நவீனத் தமிழாய்வு (பன்னாட்டுப் பன்முகத் தமிழ் காரணாண்டு ஆய்விதழ்) 04 மார்ச், 2021 - சிறப்பிதழ் (ISSN: 2321-984X)  
Modern Tamizh Research (A Quarterly International Multilateral Tamizh Journal) 04 March, 2021 - Special Issue (ISSN: 2321-984X)

தமிழ் இலக்கியத்தில் ஆளுமை, பன்னாட்டுக் கருத்தாளுமை-2021  
தமிழ்த்துறை, ந.க.ம. கல்லூரி, பொள்ளாச்சி, தமிழ்நாடு, இந்தியா

என்று அரசியல் வாதிகள் ஊழல் செய்கின்றார்கள் என்று 'பெருபுச்சின் நீளம்' என்ற கதைகளில் கூறப்படுகின்றார். இக்கதை தற்கால அரசியல் நிலையினை எடுத்துக்காட்டும் விதமாக அமைந்துள்ளது. அரசியல் களம் ஒருவரை விட ஒருவர் முன்னிலையில் இருக்க வேண்டும் என்று நினைப்பதை அறியமுடிகின்றது. முன்னால் எம்.எல்.ஏ. மந்திரியின் அரசியல் விழாவிற்கு போகலா வேண்டாமா என்று தன்னைத் தானேக் கேட்டுக் கொள்கிறார். அரசியல்தான் ஐஸ்வர்யம் பொழியும் தழூயி என்றும், வாக்களித்த மக்களின் கண் துடைப்பிற்காக சாலை வசதிகள், பள்ளிக்கூடம், தண்ணீர்ந்தொட்டி, ஆகியவற்றை ஏற்படுத்துவதும், ஊழல் வழக்கு எல்லாம் அரசியலில் ஒன்றும் செய்ய முடியாது என்பதையும், ஊழல் செய்வதால் வெற்றி பெறாமல் அரசியல் வாதி சென்றுவிடுகின்றார். மறுமுறை தேர்தலில் நின்றாலும், அதை மக்கள் மறந்து விடுவார்கள் என்ற நிலையினை இக்கதையின் மூலம் எடுத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது.

'ஊழல் வழக்கெல்லாம் அரசியலானை ஒன்றும் செய்ய முடியாது. 1000 ரூபாய் நோட்டு மட்டும்தான், அடையாளம் தெரியக்கூடிய தனலட்கமி குடியிருப்பு "எங்கள் தொழில்" (ஆ.பி.சி.ப.72)' என்று கூறுவதாக இக்கதை அமைந்துள்ளது.

அரசியலில் உறுப்பினர்கள் நாட்டு மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். இவர்களால் பணம் விழுங்கும் முதலைகளாகச் செயல்படுகின்றனர். இதனை வைரமுத்துவின்,

'வலையில் மாட்டிய மீனும் அரசியல் வாதியிடம் மாட்டிய பணமும் ஒன்றுதான், சிக்கினால் மீளாது.'

(ஆ.நம்.சீனிவாசன் தொ.ஆ, வைரமுத்து ஆய்வுகளஞ்சியம் 2,ப.70)'

என்ற கவிதை வரிகளின் மூலம் அறிய முடிகின்றது.

எறுமை

ஆண்டான் பிரியதர்ஷினி சிறுமகையான வறுமை நிலை என்பது ஒள்வொரு குழும்பத்தினர் வேறப்பட்டதாக அமைந்ததை அறியமுடிகிறது. அன்றாட வாழ்க்கையில் உணவு, உடை, இருப்பிடம் ஆகியவை வேண்டும். அவற்றில் ஒன்றான இருப்பிடத்தைப் பற்றிக் கூறியுள்ளார்.

மழையில் நனைந்த பொறையை நாய்க்குப் போட்டான் கதிர். அந்த நாய் அதைச் சாப்பிடவில்லை. மழையினால் இருக்க இடம் இன்றி கடை வாசலில் நிற்க போகும் போது கதிரை காவலாளி விரட்டி விடுகிறான். மழையில் நனைந்ததால் குழந்தையான சின்னிக்கு காப்ச்சல் அதிகமாக இருந்தது. மழைக்காலத்தினால் வீட்டுக் கட்டுமான வேலைகள் நின்று போனது. கதிருக்கு வேலை இல்லாததால் கூலி இல்லை. இதனால் வறுமை ஏற்படுகிறது. வீடு கட்டும் தொழிலில் வரும் வருமானத்தை வைத்துதான் வீட்டில் உள்ள அனைத்து செலவுகளையும் சமாளிக்க வேண்டும். இத்தனை வறுமையிலும் குழந்தையைப் படிக்க வைக்க வேண்டும் என்ற எண்ணமும், நகை வாங்க வேண்டும் என்றும், பிளாட்பாரத் தளத்தில் வீடு இல்லாமல் நல்ல வீட்டிலே இருக்க வேண்டும் என்ற நினைப்பும் உள்ளன. அப்போது ஓட்டு கேட்டு தலைவர் வந்தார். முன்னைப் போல இல்லாமல் பணக்காரத் தோரணையுடன் இருந்தார். அப்போது மழைவர தலைவரின் வண்டியானது வேகமாகச் சென்றது. இதன் மூலம் சாலையோரத்தில் வசிக்கும் மக்களின் நிலையை அறியமுடிகின்றது.

'அன்றைக்கு மெலிந்து போய் இருந்தவருக்கு இன்றைக்குப் பணக்கார தோரணையும் மினுமினுப்புமாய்ப் பெரிய மனுஷக் களை வந்திருப்பதாய்த் தோன்றியது' (ஆ.பி.சி.ப.92)' என்பதன் மூலம் ஏழை மீண்டும் மீண்டும் ஏழையாகவே இருக்கிறான். பணக்காரன் பணத்தைச் சேர்த்து கொண்டே போகின்றான் என்ற நிலையை இக்கதையின் மூலம் அறியமுடிகின்றது. இதைப் பற்றி பாரதிதாசன் கூறுகையில்,

‘போதுமையிலே கிடைத்திட்ட  
செல்வாக்கை இனநலத்துக்  
காக்குவோரை’  
(பாரதிதாசன், தமிழியக்கம், ப.17)'

என்ற வரிகளின் மூலம் அரசியல் வாதிகள் மேலும்  
மேலும் பணத்தைச் சேர்த்து கொண்டுக் போவதை  
எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது. நடைப்பாதையில்  
வாழும் மக்களின் வாழ்க்கை நிலையைக்  
கூறும்பொழுது.

நடைபாதை ஓரத்தில்  
உடுத்தத் துணியில்லா  
ஒரு கோடிச் சோதரியர்....  
ஓராடை மட்டுந்தான்  
உடுத்துகின்றாரே!”  
(நம்.சீனிவாசன், தொ.ஆ.வரமுத்து ஆய்வு  
களஞ்சியம் 2, ப.832)'

என்ற வரிகளின் மூலம் நடைப்பாதை மக்களின்  
நிலை எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

பெண்கல்வி

ஆண்டாள் பிரியதர்ஷினி சிறுகதைகளில்,  
பெண்கள் படிக்கும் வயதில் கல்விதான் முக்கியம்  
என்பதை ‘தாய்ப்பால் கூலி’ என்ற கதையில்  
குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ராஜம், ருக்மணி வீட்டில்  
சமையல் வேலை செய்கிறாள் ராஜம் மகள் ராதா  
காதல் செய்வதால் படிக்க விருப்பம் இல்லாமல்  
இருக்கின்றாள். ராதா நடவடிக்கையில் மாற்றம்  
கண்ட தாய், தனது மகள் படிக்காமல் வேறு  
வழியிலே செல்கிறாள் என்பதை அறிந்து மன  
வருத்தம் அடைகின்றாள். மகளுக்கு அறிவுரை  
சொல்லியும் அவள் எதையுமே காதில் போட்டுக்  
கொள்ளவில்லை. தனது மகள் தவறான வழியில்  
செல்வதைத் தடுக்க நினைத்த தாய், இத்தனை  
வருடங்களாய் தனது மனதில் உள்ள ஒரு  
உண்மையை ராதாவிடம் சொல்கின்றாள். அது  
என்னவென்றால் நானும் படிக்கும் வயதில் தாய்,  
தந்தை பேச்சைக் கேட்காமல் ஒருத்தன் பின்னாடி  
ஊரை விட்டு ஓடி வந்தேன். அவள் என்னை

ஏமாற்றி ஓடிச் சென்றாள். அதன் விளைவு உனக்கு  
வரக்கூடாது படிக்கும் வயதில் படிப்ப.  
வேலைதான் முக்கியம் என்று தாய் கற்றுரைக்க  
கேட்ட ராதா இனி நான் ஓடிப்போய் படிப்பேன்  
என்று கற்றுரைக்க கதை அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

‘கானல் நீரை அருளித் தண்ணீன்று  
நம்பாதே... ஒவ்வொண்ணுக்கும் ஒரு  
பருவம் இருக்கு... இது படிக்க... வேலை  
தேடிக்க” (ஆ.பி.சி, ப.638)'

என்ற வரிகள் மூலம் பெண்கள்  
வாழ்க்கைக்குக் கல்வி முக்கியம் என்பதை  
எடுத்துக்கூறப்பட்டுள்ளது. இதனை,

‘இளமையிற் கல்” (துரை. தண்டபாணி,  
நீதி நூல்கள், ப.7)'

என்ற ஆத்திசூடி வரிகளின் மூலம்  
அறியமுடிகின்றது

முதிர்கன்னி நிலை

முதிர்கன்னியாக இருக்கும் பெண்  
ஊசியின் மூலம் கருவைத் தனது உடலில்  
செலுத்தும் நிலையினை, ‘தோஷம்’ என்ற  
கதையில் கூறப்பட்டுள்ளது. கல்யாணலக்ஷி என்ற  
பெண் தனக்குத் திருமணம் ஆகாமல்  
இருப்பதினால், கடைசி வரையில் தனியாகவே  
திருமணம் ஆகாமல் இருந்து விடுவோமே என்று  
நினைக்கின்றாள். கல்யாணலக்ஷி வேலை  
செய்யும் இடத்தில் மற்ற பெண்கள் திருமணம்  
முடிந்து வருவதைக் கண்டு மன வருத்தம்  
அடைகின்றாள். ஊசியின் மூலம் கருவைச் செலுத்த  
மருத்துவரைத் தேடிச் சென்றாள். ஊசியினால்  
கருவைச் செலுத்துவதினால் சமூகப் பிரச்சினை  
ஏற்படும் என்று மருத்துவர் கூறும்பொழுது,  
இதுவரையில் என்னைத் துரத்தாத  
சமூகப்பிரச்சனையா? என்று கல்யாணலக்ஷி  
கருவைத் தனது உடலில் செலுத்தினாள். இதை  
அறிந்த தாய் வருத்தம் அடைந்தாள். தாய், தந்தை  
எல்லாமே என் குழந்தைக்கு நான் தான் என்றாள்

கலயாணவங்கி இதன்மூலம் முயிர்கன்னி என்பது சமூகாயத்தில் உள்ள கொடிய நிலையினை எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

'அப்பா, அப்பா என்று இரண்டு முகம்  
கொண்ட பூது அம்மன் தான்' (ஆ.பி.சி.ப.363)<sup>10</sup>

என்ற வரிகளின் மூலம் முயிர்கன்னி நிலை கூறப்பட்டுள்ளது. இதனை,

"தன் பெயரை  
கலயாணப் பத்திரிக்கையிலேனும்  
அச்சில் பார்க்க  
அவன் ஆசைப்பட்டான்  
ஆனால்  
அக்க எந்திரங்களைப் போலவே  
மனித எந்திரங்களும்  
மனக்கள் இல்லை."

(வை.ஆ.க.2,பக்.254-255)<sup>11</sup>

என்ற வரிகளின் மூலம் பெண் திருமணம் ஆகாமல் இருக்கும் நிலையினை அறியமுடிகின்றது.

விதவை நிலை

கணவன் இறந்த பிறகு பெண்ணின் விதவை நிலையைப் பற்றி, 'நதியைக் கைது பண்ண' என்ற கதையில் கூறப்பட்டுள்ளது. பேருந்தில் இருந்து சரஸ்வதி இறங்கினாள். தீபாவளி பண்டிகை வருவதால் தனது குழந்தைகளின் ஆசையை நிறைவேற்ற இனிப்பு, ஆடை என எல்லாவற்றையும் வாங்கிக் கொண்டு வீதியில் சரஸ்வதி நடந்து சென்றாள். கணவன் இறந்து விட்டான். இனி எல்லாம் இவள் விருப்பப்படிதான். ஒரு மாதம் கூட ஆகவில்லை அதற்குள்ளாக தீபாவளி பண்டிகை கொண்டாட வேண்டுமா என்பதாக அருகில் இருப்பவரின் உரையானது அமைந்தது. இதை விட பெரிய நிகழ்வு என்னவென்றால் கணவனின் தாய் தன் மகன் வாழ வேண்டிய வயதில் இறந்து விட்டானே என்ற நினைப்பு இல்லாமல், என் மகன் அவன் விருப்பப்படி உன்னைத் திருமணம் செய்தான். அதனால் தான் அவன் இறந்து விட்டான். இந்தா

பாயாசம் சாப்பிடு என்று, சரஸ்வதி மறுக்க மறுக்க கணவனின் தாய் வாயில் நினைத்து தான் சரஸ்வதி நினைவிற்கு வந்தது தனது தந்தை இறந்தது கூட தெரியாமல் விளையாட்டுத் தனமாக இருக்கும் இரண்டு பிஞ்சு குழந்தைகளை நினைத்து சரஸ்வதி மனவருத்தம் அடைந்தாள். தந்தை படத்திற்கு முன்பாக தீபாவளி அன்று வாங்கி வந்த இனிப்பை வைத்து சாமி கும்பிட்டார்கள். அதன் பிறகு அதை சரஸ்வதியும், இரண்டு குழந்தைகளும் சாப்பிட்டார்கள். இதன் மூலம் விதவை நிலையினைப் பற்றி அறியலாம்.

'அப்பா சாப்பாடாச்சு.. இந்தாம்மா... ஆ  
காட்டு' (ஆ.பி.சி.ப.135)<sup>12</sup>

இதனை,

'முன்னொரு பிராயத்தில்....

பூக்களின்

அணிவகுப்பு மரியாதையைத்

தன் கூந்தலில்

ஏற்றுக் கொண்டாள்

இன்றும் தான் குடுகிறாள்

இது

தான்

விதவையல்ல என்று

வெளிக்காட்ட மட்டுந்தான்'

(வை.ஆ.க.2,ப.255-256)<sup>13</sup>

என்ற வரிகளின் மூலம் விதவை நிலையை அறியமுடிகின்றது.

முதியோர் நிலை

முதியோர் நிலை பற்றி 'அவரும் அதுவும்' என்ற கதையின் மூலம் கூறப்பட்டுள்ளது. கண் அறுவைச் சிகிச்சை செய்து தனது வீட்டில் தாத்தா இருக்கின்றார். அவர் கண்ணுக்கு மருந்து ஊற்றவும், அவருடன் உரையாடவும் வீட்டில் இருப்பவர்கள் யாரும் முன்வரவில்லை. தாத்தா அன்புடன் பேரன், பேத்தியிடம் உரையாடினால் அது அவர்களை எரிச்சல் அடையச் செய்தது. தாத்தாவின் மனைவி இறந்த பிறகு அவர்